

COMPARISON OF MULTIPLE SUBTITLE FILES

Automated service application for comparing multiple language subtitle files

Isis Subtitle Multi-File Compare is a Windows software application that compares a group of different language subtitle files to ensure they are all applicable to the same program.

The group of files are compared to ensure similarities and concordance exists between all files in the set. Basic checks are performed on all the files to be compared i.e. identical file format, and then the comparison takes place generating a percentage of confidence that all files in the set match. A report is automatically generated detailing the results of the comparison and this is available in a HTML or XML file format. There should be a degree of confidence in the quality of each file before it is compared, probably best achieved by a subtitle QC application such as the Isis Subtitle File QC service.

The application also has a graphic display for human verification of the comparison analysis. This software will prove useful to anyone involved with the creation, editing or processing of multiple language versions of closed caption and subtitle files for broadcast, DVD or web delivery.

| e <u>O</u> ptions <u>H</u> elp | C Contract of | |
|--------------------------------|---------------|--|
| 97892D-ARB.PAC | | |
| | | |
| 397892D-BGR.PAC | | |
| 97892D-CRO.PAC | | |
| 97892D-DNK.PAC | | |
| | | |
| 97892D-FIN.PAC | | |
| 97892D-GRC.PAC | | |
| | | |
| 97892D-MKD.PAC | | |
| 97892D-NLD.PAC | | |
| | | |
| 97892D-NOR.PAC | | |
| 97892D-ROM.PAC | | |
| 97892D-SCG.PAC | | |
| | | |
| 97892D-SLE.PAC | | |
| 97892D-SWE.PAC | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Starfish Technologies Ltd.

Reading Enterprise Centre, Whiteknights Road, Reading, Berkshire, RG6 6BU. United Kingdom

www.starfish.tv

ISIS COMPARE

Subtitle Compare Service



KEY FEATURES

- Runs as an automated service
- Comprehensive reports with the option of automated e-mail delivery
- Displays visual comparison graphic
- Performs a series of checks to achieve a concordance result
- Operates on EBU .stl and .pac closed caption files or .srt open subtitle files

Comparison Process sequence:

- Are all the files the same format
- Are the total durations of all the files within the expected range
- Are there a similar number of subtitles within each 10-minute program section
- Do all subtitles start within a specified time tolerance

HARDWARE REQUIREMENTS

Operating system - Microsoft Windows 10, 64-bit or Windows Server 2016 or later. The PC hardware should have the following recommended minimum specification: Intel i5 or dual-core Xeon processor at 2.5GHz (or equivalent AMD processor), 8GB RAM.

ASSOCIATED PRODUCTS

Isis Subtitle Multi File Compare Service is one of a family of Closed Caption and Subtitling QC products available from Starfish Technologies Ltd.

All specifications and minimum requirements are subject to change without prior notice. Please check before purchase.

www.starfish.tv